

Kviečiančio asmens (-ų)/viešbučio (-ių)/laikino apgyvendinimo vietos (-ų) adresas ir el. pašto adresas / Address and e-mail address of inviting person(s)/ hotel(s)/ temporary accommodation(s) / Почтовый адрес и адрес электронной почты приглашающего лица (лиц) / гостиницы (гостиниц) / места (мест) временного пребывания		Telefonas ir telefaksas / Telephone and telefax / Номер (-а) телефона и факса	
* 32. Kviečiančio bendrovės ar organizacijos pavadinimas ir adresas / Name and address of inviting company/organisation / Название и адрес приглашающего предприятия / организации .			
Bendrovės ar organizacijos telefonas ir telefaksas / Telephone and telefax of company/organisation / Телефон и факс предприятия / организации .			
Kontaktinio asmens bendrovėje ar organizacijoje pavardė, vardas, adresas, telefonas, telefaksas ir el. pašto adresas / Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation / Имя, фамилия, адрес, телефон, факс и адрес эл. почты контактного лица в предприятии / организации .			
* 33. Kelionės ir pragyvenimo buvimo metu išlaidas padengia / Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered / Расходы заявителя за проезд и во время пребывания оплачивает			
Pats (-i) / Myself / Сам (-а) Pragyvenimo lėšos / Means of support / Средства Gryniesi pinigai / Cash / Наличные деньги, Iš anksto apmokėtas apgyvendinimas / Prepaid accommodation / Предоплачено место проживания			
34. ES, EEE ar CH pilietybę turinčio šeimos nario asmens duomenys / Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / Личные данные члена семьи являющегося гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии			
Pavardė / Surname / Фамилия		Vardas (-ai) / First name(s) / Имя (имена)	
Gimimo data / Date of birth / Дата рождения	Pilietybė / Nationality / Гражданство	Kelionės dokumento arba tapatybės kortelės numeris / Number of travel document or ID card / Номер проездного документа или удостоверения лично	
35. Giminystės ryšiai su ES, EEE ar CH piliečiu / Family relationship with an EU, EEA or CH Citizen / Родство с гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии			
36. Vieta ir data / Place and date / Место и дата Á Maskva / Moscow / Москва	37. Parašas (nepilnamečiams – tėvų teisės turinčio asmens arba teisėto globėjo parašas) / Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя)		

Я информирован, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

Я информирован /-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев является обязательными для рассмотрения визовой заявки; все личные данные, относящиеся ко мне и представленные в ВИЗОВОЙ анкете будут переданы компетентным органам государств-участников Шенгенского соглашения и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.

Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать, отменить или продлить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Визовой информационной системе (VIS)¹ на максимальный срок в пять лет и в этот период будут доступны государственным учреждениям или службам, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах шенгенской зоны и в ее странах-участниках, а также иммиграционным службам и учреждениям предоставляющим убежище, с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному перемещению, пребыванию и проживанию на территории стран-участников, а также для опознания лиц, которые не соответствуют или перестали соответствовать этим требованиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственных за подобное рассмотрение. На некоторых условиях данные будут доступны также определенным службам государств-участников Шенгенского соглашения и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Государственным учреждением, ответственным за обработку данных, является Департамент миграции при Министерстве внутренних дел Литовской Республики (www.migracija.lt, mdinfo@vrm.lt).

Мне известно, что в любом государстве-участнике Шенгенского соглашения имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в (VIS), и о государстве-участнике, предоставившем такие данные, а также требовать исправление неверных данных, касающихся меня, и удаление моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных обо мне, а также на исправление или удаление данных в порядке, установленном национальным законодательством соответствующего государства. Ответственное за надзор учреждение соответствующего государства-участника (Государственная инспекция охраны данных, www.ada.lt, ada@ada.lt) рассмотрит жалобы по защите личных данных.

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством того государства-участника Шенгенского соглашения, которое оформляет мою визовую анкету.

Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию государств-участников Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы.

Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною требований пункта 1 статьи 5 Регулы (ЕК) № 562/2006 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Vieta ir data / Place and date / Место и дата

Ā

Maskva / Moscow / Москва

Parašas (nepilnamečiams – tėvų teises turinčio asmens arba teisėto globėjo parašas) / Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя)